



ТРИ ЦЕНТИ в Злуч. Держ. Америки ПЯТЬ ЦЕНТИВ За кордоном

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-9337. — Тел. У. Н. Союз: ВЕрген 4-1016

THREE CENTS in the United States; FIVE CENTS Elsewhere

ГОЛОВНИЙ КОМУНІСТ УТІК „ЗАЙЦЕМ“ З АМЕРИКИ

Гергард Айслер, названий свого часу „комуністом ч. 1 в Америці“, утік зі Злучених Держав, як кажуть, останньої п'ятниці потайки „зайцем“ на польських кораблі Ватори, приналежній до підприємства Ідіна-Амеріка Лайн. Він мав бути депортований як чужинець, уроджений в Німеччині, однак був арештований за підбродження пацпорту і за відмову скласти свідчення перед конгресовою комісією і мав бути суджений за неплатежні податки. Після його арешту він зложив бонд у висоті \$24,500 і о-ставав на свободі, ждучи судових розправ. Корабель Ватори у переїзді до Польщі має причалити в суботу до пристані Савтгемптон в Англії. Департамент справедливості у Вашингтоні вислав казблем прохання до англійської поліції затримати Айслера в Савтгемптоні і зажадати на дальші вказівки департаменту. Коли поліція провірить, що подорожний з іменем Гергард Айслер, якого відібрали на кораблі Ватори, є справді славний комуніст Айслер, департамент справедливості зажадає його видачі.

ВАРУХ ІДЕ ДО РОСІЇ І ІСПАНІЇ

Бернард М. Варух, визначний американський фінансист і дорадник кількох президентів, виїде мабуть до Росії й Іспанії на час вакацій. Він виявив це в розмові з одним колишнім членом Комісії Атомової Енергії Об'єднаних Держав, а його пізніша розмова з советським делегатом в О.Д. Андрієм Громиком насуває здогад, що це можливо. Варух мав переговорювати з Громиком про видання йому паспортного віза до Росії. Варух мав сказати, що його подорож є чисто приватна і не має нічого спільного з політикою.

ЖИДІВСЬКА АГЕНЦІЯ ЗНАЙШЛА 50,000 СКИТАЛЬЦІВ

Нью Йорк. — Централ Локейшен Індекс знайшла 50,000 скитальців у повсюдній Європі для їхніх своїх, розкинутих по цілому світі. Тепер ця праця переберуть інші організації, головню ГАЯС. Впроваджені свої п'ятирічної діяльності агенція перевірила листи з проханнями від 750,000 осіб, щоб знайти їхніх своїх. Вона знайшла 40,000 живих, а 10,000 мертвих. В бюрах організації працювало 75 фахових людей. Кошт такої праці вийшов \$450,000. Картотека агенції містить 1,200,000 імен.

Організація ГАЯС виказує, що вона привезла до Злучених Держав 3,503 осіб з європейської скитальщини, тобто половину усіх нових імігрантів жидівського походження, від 30. жовтня м. р.

БОЛЬШЕВИКИ ОРГАНІЗУЮТЬ СВОЮ ПОЛІЦІЮ В АМЕРИЦІ

Вашингтон. — Перед сенатською правничою комісією складав свідчення Богдан Раді-ка, колишній урядовець югославської амбасаді. Він виявив, що комуністи з Європи приїждять по черзі до Злучених Держав під заслоною дипломатичної недоторканості і тут організують таїну поліцію. Як приклад такої діяльності Радіка навів працю югославського делегата до Об'єднаних Держав, д-ра Дж. Вільфана. Радіка згадав, що зв'язний письменник слов'янського роду, Луїс Адамик, співпрацює з комуністами. На це сказав Річард Арренс, директор розвідного штабу комісії, що зі всіх осіб, які були провірені комісією, Адамик має найдовший рекорд своєї приналежності до комуністичних фронтальних організацій.

НАГОРОДА \$25,000 ЗА ВИСЛІДЖЕННЯ ВБИВНИКА В ЮНІ

Нью Йорк. — Міжнародна Юнія Жіночого Одагу визначила нагороду у висоті \$25,000 за вислідження злочинця, який вбив ножем організатора юнії Вільяма Лурія. Він вийшов у понеділок до телефонічного будинку і тоді хтось вихнув йому ніж у спину. Поліція призначила 104 детективів до вислідження вбивника.

ПЛЯНУЮТЬ ПРИМІЩЕННЯ АМЕРИКАНСЬКИХ ОКУПАЦІЙНИХ ВІЙСЬК КОЛО ПРИСТАНЕЙ

Вашингтон, 11 травня. — Уряд Злучених Держав має плян для приміщення американських окупаційних військ у Німеччині тільки в околицях північних надморських пристаней, щоб у такий спосіб дати спромуго Советам забрати свої війська з Німеччини. Коли б до того дійшло, тоді советські війська були б зосереджені на західній березі ріки Одри, в місті Штеттін, британські війська були б приміщені коло Гамбурга, а американські коло Бремени. Франція, яка має спільний кордон з Німеччиною, могла б забрати свої війська на французьку територію. З достовірних джерел інформують, що між Західними Аліантми прийшло до порозуміння не забирати своїх військ з Європи, як цього домагається Росія, коли б ця справа виринула на конференції міністрів Чотирьох Потуг в Парижі.

СОВЕТИ „ЧИСТЯТЬ“ СВОЇХ ІСТОРИКІВ З ВАРЯГІВ

Москва, 12 травня. Місцевий орган „Большевик“ виступив в останньому виданню проти двох советських істориків, називаючи їх „бездомними космополітантами“ та закидаючи їм „національний нігілізм“ і „нігілістичне відношення до чужих ідей“. Виступ „Большевика“ звернений проти істориків І. Мінца та Н. Рубінштейна. Цього останнього обвинувачують, що він прийняв „німецьку теорію“ про створення княжої Київської держави варягами, а не слов'янськими народами. Мінцов закидають, що він нехтує „вченням“ Леніна і Сталіна і себе, а не їх називає основоположниками советської історії. Крім того йому закидається „національний нігілізм“ та відсутність „советського патріотизму“.

АЧЕСОН ТВЕРДИТЬ, ЩО СОВЕТИ ТРИМАЮТЬ ДАЛЬШЕ КЛЮЧ ДО РОЗВ'ЯЗКИ ТЕПЕРІШНЬОГО ПОЛОЖЕННЯ

Саме відкликання блокади Берліна не розв'язує загальної політичної ситуації під теперішню пору і Совети мають у своїх руках ключ до розв'язання цієї ситуації. Секретар стейту Дін Ачесон на пресовій конференції в Нью Йорку, був Василь Мудрий, колишній голова української парламентарної репрезентації в польському союзі і недавній голова Центрального Представництва на Еміграції (ЦПЕУ) в Німеччині. Кілька родин українських імігрантів поїхали на фарми коло Трен-тому, у стейті Нью Джерзі під проводом д-ра В. Галана, генерального директора ЗУАДК, а і інші розіхалися в різні інші місця. Наступний транспорт українців приїхав кораблем Ген. Бредлі Бонді через Нью Орлінс 12 травня.

ВАСИЛЬ МУДРИЙ ПРИХАВ ДО НЬО ЙОРКУ

Кораблем В. О. Голбрук приїхав до Нью Йорку в середі 11 травня понад 200 українських імігрантів зі скитальщини в Німеччині, а між ними 105 осіб за посередництвом Злученого Українського Американського Допомогового Комітету. Між свідками імігрантами, які приїхали до Нью Йорку, був Василь Мудрий, колишній голова української парламентарної репрезентації в польському союзі і недавній голова Центрального Представництва на Еміграції (ЦПЕУ) в Німеччині. Кілька родин українських імігрантів поїхали на фарми коло Трен-тому, у стейті Нью Джерзі під проводом д-ра В. Галана, генерального директора ЗУАДК, а і інші розіхалися в різні інші місця. Наступний транспорт українців приїхав кораблем Ген. Бредлі Бонді через Нью Орлінс 12 травня.

Кораблем Квін Елізабет приїхав до ньюйорського пристані Віктор Кравченко після свого процесу проти комуністичних газет у Парижі. При зустрічі з кореспондентами він виявив, що має при собі револьвер для особистої оборони.

УМЕР СТАНІСЛАВ ГРАБОСКИ

Преса подала вістку, що в Польщі умер відомий польський політик і публіцист, Станіслав Грабоскі. Польська преса відмічує його смерть, називаючи його самого „політичним ексцентриком“.

ІЗРАІЛЬ ПРИЙНЯТО ДО ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЙ

Лейк Соксес, 12. травня. — Генеральна Асамблея Об'єднаних Націй рішила вчора ввечері більшістю 37 голосів проти 12 признати державу Ізраїль місце в цій міжнародній організації. Дев'ять країн здержалися від голосування. Після голосування, як прийняв почали оплескувати його вислід, арабські представники на знак протесту демонстративно вийшли зі залу нарад, відмовляючись від будь-яких коментарів. Ізраїль став 59-тим членом цієї організації і вже від сьогодні його представник має право брати активну участь в нарадах та голосувати.

БОЛЬШЕВИЦЬКА ПРОТИ-АМЕРИКАНСЬКА ДЕМОНСТРАЦІЯ В ЛІБІЇ

Тріполі, Лівія, 12. травня. — Вчора в цьому африканському місті відбулася большевицька демонстрація, під час якої демонстранти подерли американський прапор та з окликами „хай живе Росія“ і „Геть з Америки та Об'єднаними Націями“ підпалили ще кілька італійських інституцій. Демонстрація відбулася за признавля суверенності цієї бувшої італійської колонії.

ЖАХЛИВІ НАСЛІДКИ БОЛЬШЕВИЦЬКОЇ ОКУПАЦІЇ В КИЄВІ

ПОВЕРНЕНІ НА ЗАХІД ПОЛОНЕНІ ОПОВІДАЮТЬ ПРО СТРАШНІ ВІДНОСИНИ В СТОЛИЦІ УКРАЇНИ

Ново-ульмівські „Українські Вісті“ передають оповідання військовополоненого німця, який тільки що повернувся зі советського табору полонених в місті Київ-Дарниця, про жахливі наслідки большевицької окупації. Він оповідає: „Населення м. Києва-Дарниці і в окрузі на 50 км. навколо живе в дуже тяжкому становищі. Немає ні одягу, ні їжі, ні мешкання — живуть у руїнах, бо советський уряд досі не відремонтував будинків. Люди ходять виснажені в подертому убранні. У крамничках деяке убрання є, але коштує так дорого, що робітники або селяни не мають змоги купити, навіть працюючи місяць і зберігаючи кожний карбованець. Ціни на харчі такі високі, що робітник, працюючи на виробі й одержуючи 300 крб. на місяць, не може прохарчувати свою сім'ю з двох осіб. Чорний ринок у Києві „квітне“. Спекулянти, що щоденно відвідують чорний ринок, мають великі гроші і живуть краще, ніж советський інженер. На станціях та в містах сила жebraків. Співаючи жалібні пісені із слезами на очах, вони просять кусок хліба. Серед жebraків багато інвалідів війни, серед них жebraків є люди з орденами за заслуги в боях „за родину“.

Місто Київ відбудовується повільно. Залізничний міст через Дніпро, що його висадили Совети при наступі німців на Київ, досі не відремонтований. Користуються дерев'яною будовою, що її зробили німецькі сапери. Все населення, також і діти, працює на будові нових ґрунтових доріг по всій Україні. Щоб відбудувати міста, уряд СССР поспішно готує кадри технічних робітників з космополітів та членів комуністичної партії. Ці нові кадри підготовані не-

достатньо і тому нераз ту саму роботу доводиться переробляти по кілька разів. По містах і селах широко розгалужені органи НКВД. Голодні, обдерті, виснажені люди не можуть навіть між своїми такими ж бідаками промовити слово. Хто заговорить про злиденне життя „советського раба“, того забирають спеціалісти НКВД до тюрми, а звідси, як соціально небезпечного, висилають до Сибіру. І роблять це так, що навіть жінка не знає, де подівся її чоловік.

У Києві та Дарниці дуже багато міліції та працівників НКВД, що на кожному кроці контролюють кожного.

Всі, хто повернувся „на родину“ з Німеччини, перебувають у концентраційних табо-

(Докінчення на стор. 3-тій)

ДЮІ ОСТЕРІГАС ЗАХІД ПЕРЕД „МЕДВЕЖОЮ ЗАСІДКОЮ“

Лондон, 12. травня. — Губернатор ньюйорського стейту і бувший республіканський кандидат на президента Злучених Держав, Тамес Дюї, відбував тепер подорож по Європі та зупинився насамперед в Англії. Вчора на пресовій конференції він на запит про його думку в справі закінчення советської облоги Берліна повторив американське прислів'я про „осторожність перед медвежою засідкою“, остерігаючи західні країни як перед мотинами так і цілями цього нового советського політичного трюку.

ЗАКІНЧЕНО ОБЛОГУ БЕРЛІНА

ПІСЛЯ 328 ДНІВ БЛОКАДИ ДО МІСТА ВТІДЖАЮТЬ ПОТЯГИ І АВТОМАШИНИ.

Берлін, 12. травня. — Після 328 днів советської облоги Берліна, сьогодні вранці почали до цього міста знову в'їжджати західні потяги і автомашини. Перший потяг в напрямку на Берлін переїхав контрольний пункт на станції Гельмштедт в британській зоні в год. 1:23 вранці, а перша автомашина, керована завідателем Юнайтед Прес на Європу, Волтером Рунелем, переступила контрольний пункт при в'їзді до Берліна в год. 1:44 рано. Перший потяг був пасажирський і ним їхали головню кореспонденти, а другий потяг, що вїрушив до Берліна кілька хвилин після особового, був вантажний та віз вугілля з Рур-пінні, що рівночасно символізувало закінчення теж західних відплатних обмежень комунікації. Точно в годині 12:01 опівночі вїрушила через контрольний пункт в Марієнбургу в напрямку на захід перша вантажна автомашина, на чолі якої їхав американський „джип“ з воками. В самому Берліні зараз по півночі знову запалали світла на вулицях та по домах, в багатьох випадках вперше після 10 місяців советської облоги. Багато з німців аж тоді повірили, що блокада справді закінчилася. Комунікаційний рух відновлено теж в нутрі самого Берліна між західними та советськими секторами. Німецьке населення прийняло закінчення облоги з великою радістю, а західні союзники, подібно як і совети, відзначають цей факт як велику перемогу.

АВСТРІЯ ДОМАГАЄТЬСЯ МИРОВОГО ДОГОВОРУ

Відень, 12. травня. — У зв'язку з назначенням дати конференції Ради міністрів закордонних справ на 23-го травня та у зв'язку з новими дипломатичними намаганнями для східно-західного замирення після закінчення советської облоги Берліна, австрійський парламент ухвалив одногосно резолюцію, домагаючись від Ради міністрів остаточного обговорення справ мирного договору з Австрією. Як відомо, справа цього договору застрягла знову в „мертвій точці“ на конференції заступників міністрів закордонних справ чотирьох великих держав, що від деякого часу знову відбувається в Лондоні.

ФРАНЦУЗЬКИЙ УРЯД ПОТВЕРДЖУЄ АТЛАНТИЧСЬКИЙ ПАКТ ТА ІНШІ ДОГОВОРИ

Париж, 12. травня. — Вчора тут відбулося засідання французького уряду, на якому міністер закордонних справ представив головню проблему закордонної політики. Вислухавши висновок міністра, уряд потвердив чотири головні міжнародні зобов'язання Франції, прохачи від парламенту їх швидкої ратифікації. До потверджених урядом зобов'язань належать: Атлантійський пакт, статут західно-європейського союзу, плян митного союзу між Францією та Італією та рівночасно апробував конституцію федеративної західно-німецької держави.

ЗАПОВІДЖЕНУ КОНФЕРЕНЦІЮ МІНІСТРІВ СОВЕТИ ВВАЖАЮТЬ „ЗВОРОТНИМ ПУНКТОМ“

Москва, 12. травня. — Провідний советський орган в закордонних справах, „Новосе Время“, пише у вчорашньому виданні, що заповіджена на 23-го травня конференція Ради міністрів закордонних справ чотирьох великих держав в Парижі в справі Німеччини готова стати „зворотним пунктом“ в „мертвій точці“ советсько-західних стосунків після другої світової війни. Газета висловлює надію, що на цій конференції пошастять розв'язати проблему Німеччини і всю вину за дотеперішні суперечності скидає, очевидно, на західних союзників.

ЗАХІДНА НІМЕЧЧИНА ПРОТИ СОВЕТСЬКОГО „ОБ'ЄДНАННЯ“

Берлін, 12. травня. — Керівники німецької Парламентарної Ради в місті Бонн відкинули вчора пропозицію німецьких большевицьких зі советської зони в справі спільної конференції, яка ухвалила б спільне домагання до Ради міністрів закордонних справ щодо „об'єднання“ всіх зон Німеччини. Вони заявили, що конференція в справі об'єднання з людьми, які не репрезентують німецького народу та які не діють вільно, не тільки не приносить б до об'єднання, але навпаки, викликає б ще більші застереження. Німецькі большевицькі зі свого боку заявляють, що їх ніщо не зупинить в намаганнях якнайдалше поширити свій комуністичний „фронт“.

ГОСПОДАРСЬКА СЪОМНІЧКА В ІРАНІ

Тегеран, Іран, 12. травня. — Перський шах вчора офіційно потвердив і сьогодні вже почав діяти в цій країні як окрема організація съомнірчий господарський плян, що передбачує економічний розвиток країни коштом 656,000,000 доларів. Плян буде здійснюватися під проводом американських спеціалістів та охоплюватиме сільське господарство і промисловість.

КОМУНІСТИ ПОРОБІЛИ ПРИГОТУВАННЯ ДО ВІЙНИ

Нью Йорк. — У процесі проти 11 провідних комуністів знав свідок Вільям Комінгс, що красний голова Комуністичної партії, Вільям З. Фостер, вів комуністів до закінчення провуду партії в липні 1948 р., щоб бути готовими на випадок війни між Советами й Америкою. Провідники партії це перед тим видали наказ, щоб зконцентрувати свої зусилля на придбання нових членів у ключевих американських промислах, а для „забезпечення“ щоб вживали тільки перших імен і діяли підпільно. Фостер, як посечний промовець на стейтовім зібранні партії в Клівленді 10. й 11. липня 1948 р. заявив, що „всі годяться з поглядом, що коли б Америка пішла до війни проти Росії, тоді Росія займе цілу Європу і цілу Азію“. Він теж говорив про організацію партії в З.Д.А. і домагався, щоб на провідників партії настановити людей, які могли б дати собі раду в такій кризі, як війна між Америкою й Росією“. Кожний стейт мав приділену квоту для придбання нових членів між робітничими організаціями м. Члени мали перейти провірку на такий лад, як її переводила советська тайна поліція-Чекка.

ГРІН ГОДИТЬСЯ НА ЗАЙНЯТТЯ ФАБРИК ПІДЧАС СТРАЙКУ

Вашингтон. — Предсідник Американської Федерації праці, Вільям Грін, заявив готовість піти на компроміс у справі нового робітничого закону і признати право урядові на випадок крайньої потреби зайняти на 30 днів фабрики, у яких вибухне страйк. Однак Грін протівиться судовим наказам для покінчення більших страйків, як цього вимагав бил Симмс, згодований в палаті репрезентантів.

Обвинувачений голова юнії реїгнус

Нью Йорк. — Семюел Лемкін, голова юнії малярських робітників, зрезигнував зі свого уряду після того, як його поставили в стан обвинувачення за обман на \$90,000 при малюванні міських будинків.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

| ПЕРЕДПЛАТА: | | SUBSCRIPTION RATES: | |
|--|--------|---|--------|
| На рік | \$7.00 | One year | \$7.00 |
| На пів року | \$3.75 | Six months | \$3.75 |
| На три місяці | \$2.00 | Three months | \$2.00 |
| Число з понеділка (англійською мовою): | | Monday's issue (the Ukrainian Weekly, English language supplement): | |
| На рік | \$2.50 | One year | \$2.50 |
| На пів року | \$1.50 | Six months | \$1.50 |

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА" P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

„НЕЛОГІЧНЕ" ВІДНОШЕННЯ ДО ЕСПАНІЇ

Які тепер діються радикальні перемиї в політичному світі, пізнати найкраще по сенатській дебаті на тему відношення Злучених Держав до Еспанії. Ще не так давно прямо неможливо було висказуватись про це відношення у такій спосіб, як це тепер зробили сенатори, щоб не набути назви одвертого чи закритого „фашиста". Та тепер уже в сенаті прямо запитували, яка логіка визнавати диктатуру Сталіна і мати повні дипломатичні зв'язки з Кремлем, а бути одночасно проти подібних зв'язків з Еспанією диктатора Франка. Сенатори не тільки так питали, але й називали таку ситуацію „нелогічною" і „смішною".

Ми добачували ту нелогічність уже давно і писали про неї, за що московські стуляки лаяли нас і називали „фашистами" та „гітлерівцями", пишучи про це в тоні донощиків та в надії, що це матиме „наслідки", бо „кон'юнктура" на такі речі була довгий час добра. Сьогодні, коли вже давніші елементи з „Ню Діл", задивлені в Москву, не є при владі й впливах, а кремлівська агресія далася вже добре в знаки не тільки американським політикам, але й коштує дорого весь американський нарід, уже можна всім нам спокійно й логічно писати теж і про відношення Злучених Держав до Еспанії.

Немає найменшого сумніву, що диктатура ген. Франка в Еспанії була й далі є не до вподоби американцям, як не подобається їм жодна диктатура. Глумом над американською логікою було б відкинути те, що так довго вмовляли різні сили в американський нарід, що можна визнати кремлівську диктатуру і жити з нею в згоді та разом з нею заводити новий лад і мир у світі, але не можна цього робити з еспанською диктатурою.

З того, що говорено в сенаті, а зокрема, що сказав сенатор Том Конвей, голова сенатського Комітету для справ закордонних, ясно кожному, що на нелогічність цієї політики департаменту стейту у відношенні до Еспанії впливали в першу чергу закордонні впливи, а не бажання та інтереси Злучених Держав. Як бачимо, „закордонні впливи" мали з Злучених Держав, а зокрема в уряді, дуже сильне попертя. Що так було, про це всі знаємо, коли нагадаємо собі урядові заяви чи виступи таких осіб як п-ні Еліно Рузвельт у справі Еспанії. Нині вже розуміють, що нав'язання повних дипломатичних зв'язків з Еспанією, не означає, що американський уряд та американський нарід погоджуються з диктатурою ген. Франка. Нині уже багато добуває такий нерозум в такому поступованні, щоб допускати советську диктатуру до представництва в Об'єднаних Державах, а відмовляти такого представництва Еспанії. Однак не так давно про таке логічне думання не писалося; його збувалося щонайвище мовчанкою й це мало бути „вищою політикою". Таке, можливо, ще далі було б продовжалося, якби не та обставина, що демократичний світ, обороняючись перед есентауальною новою советською агресією, потребує Еспанії. Про це й говорять у сенаті.

На нашу думку Еспанія, будучи в колі демократичних потуг, скорше позбудеться диктатури, ніж лишена сама собі. До того ліва диктатура, яка була б заступила ген. Франка, була б втягнула цілком певно Еспанію в московську сферу впливів. Що ж тоді було б? Добре, що хоч тепер теж і про це одверто говорять в сенаті, домагаючись від департаменту стейту зміни у відношенні Злучених Держав до Еспанії.

На берлінському побоєвищі „холодної війни"

Опівночі з 11. на 12. травня Совети перервали свою односторонню блокаду західних секторів Берліна, а західні союзники зі свого боку відновили свої відплатні комунікаційні обмеження зі советською зоною. Тим самим, советсько-західна „холодна війна" за руїни колишньої столиці німецького Райху закінчилася, а кожний з партнерів твердить, що вона закінчилася його перемогою і поразкою противника.

Передісторія теперішньої перемоги і поразки в Берліні загально відома. Безпосередньою причиною своєї блокади Совети називали західну неуступність щодо виключення советської валюти в Берліні, але й цілком не скривали, що за ціль тут править єдине бажання: позбутися західних союзників з цього справді єдиного ще демократичного острова за советською залізною загороною. Задум не поспішив, не зважаючи на цілу його брутальність. Західні союзники рішуче залишилися в Берліні, справді „готові на все". Для зломання советської блокади вони розгорнули безприкладне в історії світу постачання продуктів і найкращих товарів щоденного вжитку повітряною дорогою. Рівночасно з тим вони видали цілий ряд відплатних обмежень в західних зв'язках зі советською зоною. І на тому тлі розгорнулася „холодна війна", яка з кожним днем загрожувала можливістю „розірвання". В підготовці на таку можливість західні союзники надалі випередили Советів і під кожним оглядом. Атлантський пакт був останнім кільцем у званні тої підготовки, а висилка на англійські бази американських бомбардувальників, спеціально вишкolenіх в скиданні атомових бомб, і суверенна заява, що ці бомби можуть бути скинені в кожному часі і в кожному місці, відповідно до потреб, могла вплинути на советське рішення влаштувати собі дешеву „перемогу" в Берліні. У висліді, большевики відступили і кажуть, що „перемогли".

В західних дипломатичних колах та західна публіка опіні сам факт советської капітуляції в Берліні оцінює з цілим рядом найрізноманітніших застережень. Большевицька поразка там для всіх очевидна, але Захід вже має досить досвід з большевиками, щоб не зазнати не тріумфувати з такої поразки, яка не закінчилася повним розгромленням і ліквідацією большевизму.

Власне у зв'язку з Берліном приходять на думку деякі можливості советських калькуляцій. Блокада Берліна та „холодна війна" в справі Німеччини почалася минулого року, в

тому приблизно часі, як Америка, а за нею інші демократичні країни віддавали багато уваги подіям в Китаї та на Близькому Сході. У зв'язку зі советською акцією в Європі, відразу відізнались західні голови, що ми, мовляв, видамо мільйони на оборону Китаю, в якому большевики раніше чіпкіше все рівно скрутили собі голову, тоді як Європа от-от пропаде, іт. п. Європа і Берлін стали формально головним „запальним вогнищем" і навколо них закрутилася ціла міжнародна дипломатія та ціла оборонна підготовка. Совети все це штучно підтримували і рівночасно повели відповідну акцію на другому, азійському фронті, яка сьогодні дала свій результат в большевицькому заливні Китаю. Захід на дипломатії там вже навряд чи багато допоможе і большевицькі навіряд чи мали б тепер вже більшу потребу й боїтися. Навпаки, для них було б навіть побажано, щоб головну увагу заходу перекинути на другий полюс фронту та прохистити собі знову шлях до акцій в Європі. Це виразно виявляється і зі советських передумов до закінчення блокади Берліна. Про колишню формальну причину до неї, справу советської валюти, тепер вже навіть не згадують. Натомість на перше місце видвигається „обеднання" Німеччини, що означало б посереднє поширення советського кордону з Лаби на Райн. А там вже і Франція під боком, і Англія недалеко і всілякі нові можливості. Позірною уступкою в Берліні, Совети хотіли б відбутися цілком Німеччину. Іхній берлінський гачок до тої міри приманливий, що на нього тільки дуже мудра риба могла б не зловитися.

Найближча конференція Ради міністрів закордонних справ чотирьох великих держав, запланована вже на день 23-го травня, виявить чи і наскільки Совети ще можуть гратися зі західними союзниками в котрі і мішк. Загальні голоси з нагоди перервання блокади Берліна дозволяють б на припущення, що советські калькуляції могли б мати деякий успіх, щонайменше, як йдеться про формальні заяви. Ще найбільш реальним під цим оглядом є сьогодні один з найкращих, бо особистий і безпосередній знаєць большевиків, ген. Л. Д. Клей. Сьогодні перемога Заходу в Берліні, це насперд його діло, але він сам тим же найменше тріумфує. Тоді як преса та державні мужі заговорили про нові можливості замирення, про можливість закінчення „холодної війни" та „нового курсу" в західно-советських стосунках,

Ол. Зозуля.

На що розраховує Сталін?

Друга світова війна припинилася на півдорозі й не тільки не припинила очікуваних європейським народом результатів, але своїм прикінцем (кінець ще має бути!), поневолила більшу частину Європи, віддавши її на поталу знахобливому московському імперіалізму.

Це, що війна припинилася на півдорозі, дає Кремлю нагоду перепочити, переформувати свої сили, як в нутрі СРСР, так і поза його межами, випродувати потрібну кількість зброї, харчів, щоб з новими силами, з новим кличем несподівано напасти на демократичний світ.

Світ поділено на дві частини: тоталітарну й демократичну. І поділився він не нині, а десяти років тому, коли Ленін заявив, що СРСР не може існувати і розвиватися доти, доки живе в капіталістичному оточенні. Адже основна мета СРСР діяти „через соціалізм до комунізму". Від цієї мети большевики ніколи не відступили, хоч — легко висловлюючись, деяким світовим політикам інколи здавалося, що СРСР наближається до реставрації капіталізму. Символом цього були: „ліквідація" Комінтерну, „вільне" існування релігії, введення пагонів і т. д.

Такі політики забули, що за большевицькою діє лектикою „усякі засоби добрі, коли вони виправдують мету".

І якщо Сталін ще в 1933 р. заявив, що: „Соціалізм в СРСР, в основному, вивершено", то лишається діяти до конечної мети — комунізму, але який в оточенні капіталістичного світу не можна побудувати в одній країні.

Як бачимо, Москва в другій світовій війні, чужим коштом добре погнала руки — поневоливши ряд країн свободолюбних народів, то в третій, майбутній, війні, Кремль плянує загарбати усю земну кулю.

На що ж розраховує Сталін в третій світовій війні, щоб здобути перемогу і оголосити Москву столицею світу?

Щоб здобути трон світового диктатора, Сталін розраховує в майбутній війні (на підготовку до якої працює вся східна Європа) на п'ять основних чинників:

ген. Клей на повний голос заявив, що большевикам не вірять, що їх змінене становище в справі Берліна цілком не означає зміни їхньої політики та що советська поразка в Берліні в холодній війні могла б в обставинах бути передвісником західної поразки в „гарячій війні", загроза якої — по його думці — ані на йоту не змінилася зі змінами в Берліні.

Перше: на комуністів, яких пересічно нараховується до 5 мільйонів і стільки ж комсомольців та декілька тисяч енкаведистів. І коли, приміром, буде проведена тотальна мобілізація (включаючи і жіночі батальйони), що дало б найбільше 40 мільйонів живої сили, з яких кожен четвертий був би комуніст чи комсомолець, завданням якого є не лише героїчно йти в бій, а й пильнувати, щоб ті три нешкодливі кляси свої голови.

Друге: Надії на п'яту колону, завданням якої є під час війни розкладати війська своєї країни і організувати маси до саботажу, заколотів, включно до революції і захоплення влади в свої руки.

Третє: Надії на російський патріотизм, тобто на російський народ і зрусифіковані одиниці інших національностей. І не даремно Сталін, коли припинилася друга війна, на бенкеті в Кремлі проголосив тост: „Піднімаю кувалду за героїчний російський народ, що славно розгромив німецьких фашистів".

Четверте: На свою промисловість, яку перенесено з України, Москви, Ленінграду в глибини Сибіру та закордоні, від чужинця і ока летуна.

І п'яте: Надія на російську еміграцію, яка по всіх країнах схвалює імперіалістичну політику щодо „єдиної неделимої".

Це в основному всі ті можливості, на які розраховує Сталін, коли не враховувати пропаганду, на яку СРСР витрачає безконтрольно мільйони карбованців проти демократичного світу, та випробовує гасло, що застосовувалося під час громадянської і останньої війни: „кожне зайняте вороже місто віддається на 2-3 дні в повне розпорядження вояка".

Так коротко виглядають сталінські розрахунки, тобто кий, яким він збирається завойовувати світ. Але в кінці двох кіл. І другий кінець переважає перший, і, матиме вирішальну роль в розвалі СРСР під час війни.

Інакше кажучи, друга сторінка советської медалі виглядає так: комуністична партія складається з багатьох національностей. Серед комуністів є чимало законспірованих членів різних партій колишньої царської Росії. есери, есдеки, меншовики і т. д. Є й не мало колишніх опозиціонерів; троцькістів, бухаринців. Є й отакі, що несуть партійне покарання за відступ від генеральної лінії, та пониження в ранзі. Є й комуністи, які не зовсім втратили національне почуття, як наприклад: боротьбісти, укаписти. Отже ВКП(б) не є монолітною, а тримається купи сил

лою існуючого режиму підпертого НКВД. І підчас війни така партія легко мусить розкладатися, а при неспіхах мусить виникнути внутрішній „боротьба", що негативно впливає на успіхи большевиків у війні. Що ж до комсомолу, то великий відсоток в його лавах є молодь, що біжить загинути на засланні, або „коротають свій вік" десь на Колімі чи Соловках. Та й немало таких, що живуть під чужим прізвиськом, і пролізли туди ради самозбереження.

Таким чином партійний вплив на військо, що складається з багатьох поневолених національностей не матиме належного впливу. Тим більше, що серед советських вояків нема майбутнього „в родині, якого не було б когось замордованого або засланого в концтабори".

Російський патріотизм і російська еміграція настільки себе скомпромітували, що сьогодні не мають популярності серед поневолених Москвою народів і піддає їхній дії будуть „гласом вопіючого в пустині".

Хоч большевики й перенесли свою промисловість до Сибіру, проте у війні ці заходи не дадуть потрібного ефекту. Якщо в перші тяжкі дні будуть знищені всі комунікації (а до Сибіру є лише одна залізниця), то фронт лишиться без зброї, харчів й інших поставок. Це розуміють Совети і тому, з одного боку поширюють залізницю, а з другого — продукують якнайбільше авт та мітаків, які могли б заступити залізничні комунікації.

Але біда в тому, що продукція ця малоякісна. Скільки Совети не працюють над конструкцією своїх авт, проте вони лишались і надалі такими, що підчас малого дощу (поскільки в основному їдуть по ґрунтових дорогах) цілком капітують. Транспортних мітаків великої потуги, що могли б перевозити великі вантажі без аварій, советські інженери досі не змогли сконструювати. А ті тисячі двомоторних літаків — бомбардувальників, порівнюючи з англо-американськими, маловартісні. Бо як показала практика другої війни, такі літаки протягом кількох місяців були в більшій мірі знищені німецькою авіацією і зенітним вогнем.

П'ята колона, на яку так розраховують большевики на випадок війни, відіграє певну роль тільки якийсь час, а потім буде самоліквідуватися. Це стверджує той факт, що коли італійські ценодені повернулися з Росії і розповіли про „соціалістичний рай" компартія Італії зменшилася на 700 тисяч членів. Зброю в Франції змаліли комуністичні впливи наслідком поліпшення життя.

(Докінчення на стор. 3-тій).

К. ПЕТРУС

СОВЕТСЬКІ АРЕШТАНТИ

ПРИСВЯЧУЄТЬСЯ ОВДУРЕНИМ ЧЕРВОНОЮ ПРОПАГАНДОЮ.

28)

— Просимо, просимо, тільки без тих відрізаних ніг і запляканих дітей, будь ласка, — втрутились голоси жінок. — Ні, не бійтеся, це буде з другої опери. Справа була вже за советської влади, коли всякі відьми, чаклуни, дияволи, домовики й лісовики давно позникали, а привиди, приари і духи ще з білими емігрантами закордон, коротко кажучи, — коли в советському суспільстві зашились тільки чорти не нашого Бога та ім співчуваючі.

В вагоні засміялися. — Давай, давай, бухгалтер, добру платівку ти завів — ні суди, ні туди, вали їх

на купу всіх, хе-хе-хе! — Так от, у цей самий советський час, — продовжував бухгалтер, перерваний репліками і сміхом слухачів, — до моєї тіточки в комірку попросився старенький попик із попадею. Батько любив заглядати в пляшечку, а матушка хоч і не наслідувала йому в цьому грісі, але й не заперечувала. Батько, бувало, втішається „риковочки" а довгошня матушка сидить проти нього, склавши губи свої бубличком, наче свиснути хоче, і весь час стежить за ним. Часто траплялося, що його забирали на хутори й села, де не було по-пів, і там він наливався до

стану риз, ледве тепло до дому привозили. Поїздки траплялися і вдень і ночі, усякої пори року; викликали його теж до померлих, то з іншими потребами.

Коротко кажучи, наш обивалений чи сергієтський попик, — до ладу я їх досі зрозуміти не можу, — справу безбожництва й викорчування решток коріння релігії, з великим успіхом рухав наперед!

В вагоні знов захікали. — Так от, одного разу, — не звертаючи уваги на сміх слухачів, розповідав бухгалтер, — темної беззвезної півночі по нашого батька приїхав візник у прольотці зіпнятим на ній верхом, і попросив поїхати з ним до однієї вимираючої особи. Хоч піп і дуже був під впливом вечірньої випивки, та до хоррої особи поїхав. Прольотка, була ресорна, над сидінням шкіряний верх, навколо туман,

вогість, під колесами калюжі болота й води, — коротко: весняна пора. І попа загойдало... А коли він прокинувся, було вже майже видно. Сидів він на якомусь пеньку, а навколо шуміли голі каміни та дози, залиті водою. Хоч як він намагався видертися з того лозняка, нічого не виходило. Вода була глибока і снігова, островок із пеньком був увесь у трясині, і ніяких туби ознак людського життя. Так наш батько просидів на тому пеньку, поки не підвелось сонечко й не розвіявся трохи туман над болотами й камішами. І тільки тоді помітили його рибалки й човном перетягли до берега. Виявилось, що цей острівчик був за два чи три кілометри від тітчиного дому, а як він там опинився, — невідомо, але привезли його додому цілком тверезого і мокрого до останньої ниточки.

— Ну, що ж, на вашу думку, воно могло бути? — поцікавилися слухачі. — Одно з двох, — відповів оповідач, — або піп у стані білої гарячки забрався туди на уявному візнику, або в стані лунатизму, якому часом підпадають і безпросвітні алкоголіки. — Так, цікава подія, — зробили висновок слухачі. В цей час наш вагон прицепили до маневрового паротягу і стали возити нас по стрічках і колях. До нашого вагону заглянув конвоець, сказав, що скоро поїдемо, і знову залишив нас самих. І справді, через десять хвилин вагон підїхав до якогось товарного складу, і ми поїхали вперед. Після перерви розповіді відновився.

Четвертим оповідачем виступив колишній козацький офіцер, літній чоловік років 50, з лисиною на голові і шрами. Обличчя його теж бу-

ло спотворене, і в час розмови рухалось однією щогою, нібито комусь підморгувало.

— Ну, Карповичу, трусоніть старовину, — підструнували його сусіди, — похваліться своїми спогадами.

— Не хвалісь, їдучи на рать, а хвалісь, їдучи з раті, відповіли козак сусідам.

У вагоні знову почувся стриманий сміх.

— От ви кажете, — почав оповідач, звертаючись до бухгалтер, що всі привиди нібито емігрували за кордон і нічого надприродного нема, а ви вам зараз наведу два факти, яких я сам був очевидцем і навіть, так би мовити, учасником їх...

...У станції Варніківській у мене була одна добра знайома, уже літня жінка, яку в голодіку, весною 1933 року, людодержи з'їли. Але справа не в людодержстві, яке тоді набрало масового характеру. Я хочу розповісти, як потім,

майже через два роки, на одному спиритуалістичному сеансі дух з'їденої Полі, за допомогою пляшечки з олівець, виписав мені, що я такою от дня й місяця вирушу на Сибір. І, як бачите, віщування духа збулося. Що ви на це скажете, товаришу Хомо не-вірний?

— Нічого. Просто збір, — відповів бухгалтер. — Адже кожний із нас там чи інакше щодня чекає і готується до заслання, невірні думки завжди були настрочені в цьому розумінні, от і передалося все пляшечці. А дати випадково збіглося з вашим арештом.

(Далі буде).

СТАВІТЕ ЧЛЕНАМИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМСАМИМ І СПІВВЛАСНИКОМ ДЕСЯТЬ МІЛЬЙОНОВОГО МАЕТКУ ОРГАНІЗАЦІЇ.

М. Хом'як.

В обороні Церкви і Нації

(Пам'яті Преподобного Кир Йосафата Коциловського.)

Душевні і моральні муки.

Тимчасом щойно з переходом на православ'я почалися — душевні, й моральні муки гірко розчарованих лемків. Вони побачили, що дотеперішні провідники завели їх у сліпий кут та їх обманули. Адже майже в усіх народних школах на Лемківщині з'явилися учителі поляки, а не учителі — лемки, які всього 4 роки (від 1933-1937) учили дітей з букваря в лемківській говірці, зладженого одним з найближчих співробітників О. Гнатишака, учителем Методієм Трохановським, а пізніше перейшли викладати до польської мови і то вже від першої класи. Доля православних священників, присланих варшавською митрополією, повели відразу урядувати в польській мові, так, як це вже польська влада досягнула в Православній Церкві на північно-західних українських землях, уведено теж всюди навчання релігії в польській мові по школах і спірання польською мовою „Боже, дош Польскен“ — під час Служби Божої. Але й цього було ще полякам замало, тому на основі декрету президента з 18. листопада 1938 р. навіть богослуження у православних церквах треба відправляти в польській мові. Зрештою і саму назву Автокефальної Православної Церкви в Польщі змінили на: „Польські Автокефальні Косцюл“ „Православні“. Того всього у греко-католицькій церкві не було ні раніше ні тепер. І ось коло 1932 р. переходили на православ'я припинились. Ба, що більше, деякі з новохрещених задумали назад вернутись, але як же було їхне здивування, коли польська адміністраційна влада (старости) почали вживати всіх засобів, щоб унеможливити їм поворот до Української Католицької Церкви. А щоб не допустити до такого повороту і в майбутньому — вирішила в них думку відокремити Лемківщину від юрисдикції перемиського єпископа Кир Йосафата, що

теж і сталося з початком 1934.

Нечуваний закид.

Під час побуту папського нунція Мармаджі у Криничі в серпні 1933 р. з'явилась — читаємо в тайних документах, оголошених молодим нашим істориком д-ром Миколою Андрусюком — у нього делегація москвофільська і в імені лемківського населення передала меморіал проти перемиського владика Кир Йосафата, бо він — як повідомляла поліція у своєму авіті з 7. серпня, 1933 старосту в Новому Санчі — „руйнує греко-католицьке віровчення (!) і змагає до православ'я (!?)“; цим його змагання протиставляється місцеве населення і просить Нунція створити окреме лемківське єпископство з осідком у Криничі. Чи ж не парадокс? Адже ж самі москвофіли закидали ввесь час у своїй пресі Кир Йосафатові не прихильність до православ'я, а обсаду парафії на Лемківщині українськими священниками, які ширли між населенням українську національну свідомість. На думку москвофілів, саме діяльність українців між населенням довела до відступлення лемків від греко-католицької Церкви і переходу на православ'я. В дійсності православ'я ширалося передовсім по тих парафіях, де греко-католицькі священники були русофільського напрямку.

Колиж факт переходу лемків на православ'я став такий очевидний, тоді аранжери релігійної боротьби не заважали видвинути нечуваний закид проти Кир Йосафата, щоб оправдати за всяку ціну свої заходи, за відокремлення Лемківщини від його юрисдикції. З плянами польонізації Лемківщини не схилялись поляки, як це видно з довірчого звіту старости в Новому Санчі до краківського воеводи з 20. жовтня 1933 р., в якому він підтримував прохання москвофілів про оснування окремого лемківського єпископства або бодай єпископа-помічника, як чинника вельми корисного до

спольонізування лемків. І дійсно пізніше відокремлення Лемківщини сприяло вельми польонізації лемків. Тому то польська дипломатія зробила все можливе, щоб вирішити цю справу у свою користь. Внаслідок тих заходів появився декрет св. Конгрегації для Східної Церкви з 10. лютого 1934 р. про відокремлення Лемківщини і створення Апостольської Адміністрації з 9-ох деканатів із 121 парафіями перемиської єпархії, з важністю на 10 років, себто до 1944 р. Та проте і тут вихід війни перешкодив полякам здійснити їхні пляни, бо по смерті ап. адміністратора Якова Медведького 27. січня 1941 р. його наслідником став від 3. лютого 1941 о. Олександр Малиновський, який уже від другої половини 1940 р. як генеральний вікарій і так виконував фактично обов'язки хворого ап. адміністратора. На цьому важкому й відповідальному становищі перебував він аж до кінця 1945 р. Своєю жертвенною працею і тактовною поведінкою новий ап. адміністратор разом з ревним і відданим українським греко-католицьким духовенством та українськими учителями й кооператорами, які осіли на Лемківщині по розвалі Польщі восени 1939 р., не тільки поглибив релігійне життя та національну свідомість між українським населенням Лемківщини, але й — можна сміливо сказати — підготував ґрунт під замирення на релігійному полі між братами-нащадками на захід висуненої вітків народів.

Заслуга Владика і тихих співробітників.

Очевидно, головна заслуга в цьому Преподобного Кир Йосафата, який — як уродженець Лемківщини — зорієнтувався своєчасно про польську загрозу для Лемківщини, і від самого початку, аж до створення ап. адміністрації в 1934 р. обсадив парафії на захід від Сяну свідомими греко-католицькими душпастирями українцями, які були не тільки оборонцями Української Греко-Католицької Церкви, але й розсадниками і носіями національної свідомості тієї дійсно прегарної, бо загартованої, твердої і працьовитої вітків українського народу. Ці священники під проводом невтомного свого владика почали свою працю від основного релігійного виховання своїх вірних. Очевидно, свою цеголку в поширення національної свідомості і розбудову культурно-освітнього (українські хори, читальні „Просвіти“, „Рідні Школи“, дитячі садки і захоронки) та господарсько-економічного життя (кооперативи з Повітовим Лемківським Союзом Кооператив у Сяноці, що від осені 1939 р. став великою кооперативною централею, Українбанки і т.д.) вклали



не дуже радий, що іде до совєтів. Це адмірал Адам Кір, на пенсії, що його президент Труман заміняв американським амбасадором до Москви на місце ген. Волтера Беделя Сміта. З його агляду не пізнати, що він був аравувавший своєю місцю. Так і дієсно е!

теж і ті нечисленні українські ділячі, які по визвольних змаганнях осіли на Лемківщині (як ось убитий 20. березня 1944 р. аквот д-р Василь Блавацький з Сянока) і разом з місцевими свідомими українцями взяли до праці від

На що розраховує Сталін?

(Докінчення з стор. 2-го)

вих умов населення у зв'язку з пляном Маршала і неспадних закликів провідника французьких комуністів Тореза до національної зради. Так само слабке комуністичне єдність в Польщі, Болгарії, Югославії, Чехословаччині і за океаном.

Яке ж є співвідношення сил між демократичним світом і тоталітарною потугою СССР? Як стверджує агентство „Ройтер“ за неповними даними на підставі архіву ОН комбінуючі сили держав Атлантичного союзу перевищують сили совєтського, блоку „Атлантичний союз має на 15% більше робочої сили, у тричі більше продукційну спроможність, стале й у 8 разів більшу кількість нафти, майже в 34 рази більше морського тонуажу, в 30 разів більше вантажних авт ніж СССР із сателітами. Але: жива сила армії СССР становить 5,200,000 чол. проти 4,150,000 чол. в арміях держав Атлантичного союзу.

Незважаючи на це СССР активно готується до війни. Уся промисловість і сільське господарство працюють на війну, структура армії побудована на воєнну ногу і основні частини війська зосереджені на Далекому сході, на Іранському, Фінляндському, Турецькому кордоях. А в східній Німеччині Совети сконцентрували більше 500 тисяч війська, озброєного наймодернішою зброєю. При першому ударі, хай навіть Совети просуналися б далі на захід, але це ще не був би успіх. Навпаки, є підстави твердити, чим більше війська пішли б на захід, тим менше повернулося б його на схід. Бо ті військові частини, що в

основ (згадати хоч би двох селян: Василя Подубинського з Дубрівки Руської і Льва Кобаня з Лося та молодих Юліяна Тарновича чи Михайла Дудру). Завдяки ред. Ю. Тарновичеві при допомозі Матірнього Т-ва „Просвіта“ і видавця І. Тиктора у Львові та при матеріальній підтримці таких свідомих емігрантів лемків, як покійний уже нині Василь Левчик із Злучених Держав, чи пані Гривнакова з Канади, став появлятися у Львові з днем 1. січня 1934 р. часопис „Наш Лемко“ (спершу як двотижневик, опісля як тижневик), що виходив аж до вересня 1939 р. Згаданий часопис разом з книжковими виданнями „Бібліотеки Лемківщини“ доломіт поглибленню національної свідомості західної вітків українського народу і зміцнював оборонну відпорність проти польонізаційних затій та активізував українське зорганізоване громадянство зокрема за океаном, звертаючи його увагу на страшну загрозу від наших західних сусідів.

основному складатимуться з поневолених народів: українців, білорусів, і инш., не підуть в бій. В ім'я терору, голоду, поневолення, вони не тільки не захищатимуть СССР, а навпаки повернуть свої багнети проти нього. Такий же стан буде в арміях: польській, чехословацькій, румунській, болгарській та інших. І якщо тепер кожного місяця з совєтської армії дезертирують сотні воєнків і старшин до Американської зони Німеччини, то під час війни їх тисячі переходитимуть на бік армії демократичного світу.

Ми схильні думати, що в третій світовій війні ініціатива мусить перейти до малих націй, до поневолених народів. Мусять виникнути всенародні повстання. За прикладом УПА будуть організуватися в бойовій антибольшевицькій одиниці всі народи, що прагнуть волі і людоправства. Фіналом третьої світової війни мусить бути самовизначення поневолених Москвою народів в Самостійній Суверенній Державі. І лише тоді, і тільки тоді настане мир і спокій.

Отже у наступній війні карта Сталіна буде бита. Є підстави думати, що війна закінчиться протягом року, і на розвалинах СССР замаярять кін'янацять національних прапорів.

Підсумком війни був би, не Нюрнберський, а Київський процес, де судили б Політбюро ВКП(б) на чолі зі Сталіним, як винуватців свідомого вимордування мільйонів українського народу, як теж невинних жертв інших національностей.

БОЛЬШЕВИЦЬКА ОКУПАЦІЯ КІЄВА

(Докінчення зі стор 1-шої)

рах Сибіру й України. Багато з них уже померли з холоду, голоду й тяжкої праці, а ще більше хворіє на туберкульозу. Всі вони проклинають тих, що закликали їх повертатися на „родину“. Коли б була нагода, вони пішки пішли б знов до Німеччини.

В СССР — злиденне життя, а пропаганда неправди така знахабніла, що історія не знає нічого подібного. Від пропагандистів тільки й чуєш (а їх скрізь повно), що там, у Німеччині, в окупаційних зонах панує голод, безробіття, нема свободи людині.

Хоч які страшні совєтські органи безпеки, але на Україні дуже багато партизан. З усіх населених чув, що найбільші групи в лісах біля Чернігова, Вінниці, Рівного та в Карпатських горах.

У Києві панує бандитизм. Світає мало, вночі часто грабують перехожих, а до зручних будинків уночі навіть органи безпеки не наважуються підходити.

Населення прихильно ставиться до партизанських загонів, називаючи їх визволителями. Зв'язковими з партизанами найчастіше бувають діти. Вони приносять їжу та всякі відомості.

Населення України відмінне своїми звичаями та культурою від населення Росії. На Україні кожний людина ставиться до полонених, в Росії ж змушувалися, а діти, навчені від піонерських та комсомольських керівників, навіть камінням в полонених кидали.

Коли виїздив з Дарниці, люди, що знали його, просили, щоб він розповідав правду про теперішнє життя на Україні. Казали, що не вірять большевицьким фальшивим каміням про Захід.

УСПІХ КУРСУ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ В „У.М.С.А.“ У ВІЛКС-БЕРІ, ПА.

За підписом секретарки Луїзи Дікінсон прислала управа „У.М.С.А.“ (Товариства Християнських Молодих Мужчин) повідомлення до редакції „Свободи“, що започаткований цією організацією курс української мови добігає до кінця з великим успіхом. Лекції побирали понад 20 студентів, учителем, як звісно був п. Г. Герман. При цій нагоді управа складає „Свободі“ подяку за прислання підручників української мови для студентів, які послуговувалися ними під час науки.

В НЕДІЛЮ, 15. ТРАВНЯ 1949

В ЦЕРКОВНІЙ САЛІ, 675 SO. 19th ST., NEWARK, N. J.

КОНЦЕРТ-ВИСТАВА

Соліст Української Опери

МИКОЛА ЧАЛІЙ (бас-баритон)

при співучасті співачки МАРГАРИТИ РОГОВСЬКОЇ (драм. сопран)

Арі з опер „Тарас Вульба“, „Майська ніч“, муз. Лисенка. „Полонез“, муз. Чайковського. „Князь Ігор“, муз. Бородин. „Дон Карлос“, муз. Верді, та инш. А також Народні пісні та дуети.

Увечері в опері музика Артемовського

„ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗА ДУНАЄМ“

Співачі: Микола Чалій і Одарка в костюмах та гримі.

При форпентіані пані МАРІИ ШУМЕЛКО.

Початок в год. 5-й вечір Вступ \$1.00.

НЮАРК, Н. ДЖ.

ВІСКРИТТЯ І ПОСВЯЧЕННЯ ПАМ'ЯТНИКА

В ПАМ'ЯТЬ ГЕРОВ УКРАЇНСЬКИХ АМЕРИКАНСЬКИХ СИНІВ

в другій світовій війні відбудеться

30. ТРАВНЯ (MAY 30, MEMORIAL DAY) 1949.

Ціну посвячення довершити, о. Дмитро Савка з участю до

околицького священства. Богослуження закінчиться тоді в год. 10

рано, а посвячення і відкриття Пам'ятника 11:30 раню. Буде співати церковний хор під проводом п. Букати.

В святі візьмуть участь, стейтові високі урядовці і Укр. Амер. Ветерани з чисельним громадянством Ньюарку і стейту Нью-Джерсі, Нью-Йорк і Пенсильванія.

Шановні Громадяни! Чотири роки минує, як закінчилась ця

страшна на життя і смерть, кривава війна. Наші сини, брати і чоловіки брали участь, в цій війні і боролися, віддаючи здоров'я і життя за ці вольності, якими покористовуємось. А воювати приходилося на суші, в повітрі і на безмежних океанах.

Тисячі вернули домі не ушкоджені, частина з ушкодженнями здоров'я, а третя частина зістала в могилах. Тому минушого року громада Укр.-Прав. Церкви св. Вознесіння в Ньюарку, Н. Дж., на надзвичайних зборах рішила побудувати Пам'ятник в честь погинулих героїв в пам'ять будучим поколінням.

Пам'ятник буде збудований в городі-парку при Церкві св. Воз.

Трох людей із парафії зістали вибрані до будови Пам'ятника, а це: Дмитро Доля, голова; Михайло Корда, секретар; Степан Богдан, касир, а до перепиши в англійській мові призначена молода пані Александра Фішер.

Тому на це свято маємо честь, запросити всі церковні Товариства, як також світські. Пам'ятник буде урочисто відкритий.

В імени вибраного уряду в будованні Пам'ятника складає щирю

дяку всім жертводавцям, як і прихильникам доброї волі, що зрозуміли тих, що полягли на полі бою і ставили їм Пам'ятник вмісто цвітів на їх могилах. А хто хотів би фінансуватися до жертв на ціль Пам'ятника, прошу посилати жертви на адресу: УКР. АМЕР. МЕМОРИАЛ ФОНД, 675 Савт 19 вулиця, Ньюарк, Н. Дж.

Р. С. Пан Зелінський, займався і закроткований в будові Пам'ятника.

УВАГА! — ОЗОН ПАРК І ОКОЛИЦЯ!

УКРАЇНСЬКЕ ЗАПОМОГ. ТОВ. ВІДНА УКРАЇНА, відділ 200 Українського Народного Союзу

власноу

ВЕЛИЧАВИЙ ВЕСНЯНИЙ БАЛ

В AMERICAN LEGION HALL, 91-11 — 101st Avenue, Ozone Park, N. Y.

В СУБОТУ, 21. ТРАВНЯ 1949

Початок 8. вечір. Вступ 75 ц. з податком.

До танців буде пригравати всім знала музика Миколи Антошика.

Українці Озон Парк і околиці! Закликаємо вас взяти масову

участь в цій великій Балі. Товариство постаралось про добрий

буфет. Вуду, добрі напівки і смачна перкуска. Щасливий одержать три ризи: 1st prize Electric Coffee Percolator, 2nd prize Electric Waffle Iron, 3rd prize Electric Alarm Clock.

За добру забаву рудити — Заряд Товариства.

Спеціальні Ціни Фірни СТАСЮКА на Біжучий Тиждень

П. Стасюк

124

Перша Евеія Нью-Йорк, 3.

(між вулицями 7. та 8. ст.)

| | | | | |
|---|--|---|--|---|
| ВАРЕНА ШИНКА (BOILED HAM SLICED) \$1.09 ФУНТ | ВУДЖЕННА КРАЯНА (SLICED BACON—TALL CORN BRAND) 49¢ ФУНТ | СОЛОНІНА СОЛЕНА ГРУВА 13¢ ФУНТ 10 фун. за \$1.25 | НОВБАСА СІКАНА ПЕРШОЇ ЯКОСТІ 55¢ ФУНТ | СВІЖИЙ ВЕПРОВИЙ СХАБ (LOIN OF PORK) В ЦІЛІМ КАВАЛКУ 49¢ ФУНТ |
|---|--|---|--|---|

УВАГА! — СКЛЕП ОТВОРЕНИЙ КОЖНОГО ДНЯ ДО ГОДИНИ 6. ВВЕЧІР ТОЧНО!

С. Куріла.

„МИСТЕЦТВО”

(Фейлетон.)

Кажуть що українське мистецтво славне на весь світ, та я грішний найкраще люблю театр. В ньому плекається рідну мову, а крім того є де вижити, розірватись трохи і не раз посміятись здорово, як аматори переминають трагедію на комедію, чи навпаки.

Недавно довелося мені бути в святині мистецтва і бачити таку гарну штуку, що називається „Циганка Аза” або „Хата за селом”. Пішло нас кілька і вибрались вчасно, щоб скорше захопити місце для себе. Якраз доходила восьма година, як ми опинились перед будинком театральної музи. Початок драми був проголошений афішами точно на цю годину, бо — як було писано на оголошеннях — штука дуже довга, тому артисти старатимуться почати в означеній годині.

Перед театром не було нікого крім кількох дітей, що бавалися кидальцями попід стіну скляними кульками. Зала була замкнена.

Мені було дивно, що в осьмій годині, не було перед театром нікого, а що це було в чужій для мене стороні, я почав розпитувати людей про причину, думаючи, що штука відкинута.

— Ні, — говорили — у нас є звичай сходиться до театру коло дев'ятої години навіть тоді, як би штука була проголошена на годину сьому...

— Ну, звичайно — подумав я — українська точність.

Нічого робити. Переждали ми ще пів години і аж тоді надійшов чоловік та відчинив двері. Ми показали йому білетти вступу, ввійшли до зали та посідали мовчки на заперешені крісла.

Нас овіяло театральною атмосферою, а це тому, що на передній куртні був намальований вправною рукою артиста-малюра не то коваль, не то муляр, що підковував коня. Думали, що це має спільного з українським мистецтвом, але воно й досі зістало загадкою.

Перед дев'ятою годиною почав сходиться народ і вкортці зала заповнилась людьми і тутюневим димом. В тій околиці, як нам сказали, вільно курити в театрі не тільки старшим, але й дітям...

Недовзі підіб до мене режисер і усміхаючись мило, з гордістю директора театру, запросив мене характеризувати циганів, бо циганок — як він надмінив — самий схарактеризує. Я радо згодився, бо правду сказати найлегше характеризувати циганів; треба тільки намазати собі добре обидві долоні чорною шмінкою і витерти їх об лиця артистів. От і ціла штука!

Ми вже хотіли приступити до того вельми артистичного малювання, а я вже й рукави закотив, як хтось зневажив, що гардеробщица нема, і шмінки замкнені. Ще хтось додав, що бачив його, як вертав з христин „в чотири боки”, але куди він пішов, цього ніхто не знав.

А час минав. Була дев'ята й тридцять, публіка свистала і тупала ногами, діти верещали як в індійському танку,

менші ревіли і заводили як на похоронах, ціла зала мала вигляд димарів, в якій вудять ковбаси, аматори кляли театральної музи, режисер кусав губи, циганки — що самі схарактеризувались в міжчасі саженою з печі — сиділи понадувались мов сичі, а я докурював третю файку, бо також не хотів остати позаду в тутюневих перегонах. Незабаром за димом — вже й самої Ази розпізнати не міг.

Врешті заряджено розбиття колодки, а рівночасно хтось притавив веселого гардеробщику, в якого вирвано з рук непотрібні ключі.

Ще раз доповнено характеристику Ази, пороздавано костюми і незабаром вистава почалась точно в десятій годині.

Перед сценою засіла оркестра, що складалась з самого режисера і директора театру та двох музикантів, що грали і без нот і пам'яті. По піднесенні куртини з ковалем і конем, перекинувся диригент оркестру понад сцену, стукнув смичком об підлогу і промовив тихо, щоб крім публіки більш ніхто не чув:

— А не виривайся одно з другим наперед, тільки чекай, доки я не заграю інтродукцію, чув?

Артисти на сцені з тяжким зізданням мовчки притакнули головами і вистава почалась. Суфлер підповідав, але так тихо, що тільки до входивих дверей було чути його слова. Як підповів: „Кохаю тебе до безтми”, то не диво, що аматор говорив: „запаху тебе до ями”...

Публіка страшно реготалась, бо драма була дуже сумна і пориваюча. Спів виходив на причуд гарно, а доповнюваний оркестром, робив враження двох різно настроєних фортепіанів. Як співак піднімав мелодію на півтону вище, тоді в половині пісні диригент переривав її стукненням смичка об підлогу і напминав співака чи співачку милим голосом:

— Гов! Що ти сказала, чи оглухла?

Або: — Микито! Дідько б тебе вхопив, як ти співаєш?... Не чуєш як я граю?...

І знову грав інтродукцію. А з-поза сцени, поміж віддиховими хвилинами суфлера, доносилась громовий хрип сплячого гардеробщику, немов би хотів своїм герготінням завалити святиню театрального мистецтва. Йому саме спиналася забава на христинках у свого кума.

Публіка була очарована грою, співом і музикою артистів і плескала гримом в долоні, що примушувало диригента раз-у-раз вставати і низько вклоняться. В одинадцятій годині скінчилась перша дія, по якій мало слідувати ще чотири довгих дій. По півгодинній павзі, почали грати другу дію, але багато з цікавих любителів мистецтва її не бачило, а між ними і ми, бо останній трамвай відходив з цієї околиці олівночі.

З боєм серця покинули ми пристановище театральної му-



МУМІЯ З-ПЕРЕД 600 РОКІВ ДО ХРИСТА.—В Саккара, в Єгипті, викопали три мумії, що є майже не ушкоджені. Перед нами одна з них.

ШУКАЮТЬ СВОІХ РІДНИХ

УВАГА: Зголошуючись на Розшуки до З.У.А.Д.Комітету прохається на початку листа **ЛОКОНЧЕ** подати під яким чином в розшуках було надруковане прізвище особи, яка вас, чи яку ви шукаєте.

За списками чи адресами від скитальників прохаємо звертатись безпосередньо до З.У.А.Д.Комітету, адресу якого подано при кінці.

Зголошуючись на розшуки не забувайте вложити вашу жертву на покриття поштових і бюрових видатків та за витрату часу на полегшення вашої справи.

ГРУПА — ЛИСТИ ДО:

17,895 Скорцький Богдана, Володимира і Ярослава з Рогатина, Куцаб Варвари, Олени Параскевіч з с. Динова, Сянік, від Цох Емануела с. Ерстахія і Стефанії з дому Куцаб.

17,896 Крукевич Катерини з с. Комара, Перемишля, від Лярис Катерини зам. Дуда.

17,897 Мадзинович Анто́на родж. в Аеріці від Олійник Михайла з с. Надієво, Долина.

17,898 Знакомих з пов. Ярослава: допоможіть перебратися

зи і відіхали додому. Але у мене у пам'яті остала назавше ця клясична гра артистів і стукання смичка об підлогу...

— Гей, Микито, як ти граєш, дідько би тебе вхопив!...

ГРОШІ ПОСИЛАЕМО ДО ВСІХ КРАЇН СВІТА

ШИФКАРТИ - ПОДОРОЖНІ ДОКУМЕНТИ

Продає різних бізнесів, домів, фарм, та різного роду ассуранції.

WESSON & BARTKIW

Steamship Agency

AIR PLANE TICKETS TO ALL PARTS OF THE WORLD

ПЕТРО БАРТКІВ

REAL ESTATE & INSURANCE BROKER, NOTARY PUBLIC

309 East 14th Street, Tel.: ALgonquin 4-8254. New York 3, N. Y.

зі скитальщини від Зайло Петра.

17,899 Саяк Марії, Володимира, Пилипа і Івана з с. Тадані, Камінка Струмилова, від Рибак Марії з с. Тадані.

17,900 а) Богач Семка з с. Телячого, Підгайці, від Вовк Івана с. етра.

17,900 б) Медведька Магди і її батька з с. Обовиська Лятини, Бережани, від Цванік Михайлини.

17,901 Шевчук Михайла з с. Рівні, Калущ, від Дудич Михайла с. Ілька і Катерини.

17,903 Максимак Степана с. Степана з с. Тягліва, Рава Руська, від братаніча Михайлюк Павла с. Ілька з с. Прусинова.

17,904 Василюшин Петра с. Василя з с. Коростович, Бурштин, від Мацьків Михайла (надіслане пошук з Америки).

17,905 Кіхтан Луція стрийка і тети Ірини, Максимович Луця, Макар Теодора і Марії з с. Галівки, Старий Самбір, від Кіхтан Степана.

17,906 Меришак Дмитра с. Івана і Лобочка Анни з с. Лисичинці, Збараж, від Меришак Володимира с. Якіма.

17,907 Волошиневич Анни тітки з с. Мушинка, Новий Санч, від Оршуляк Стефанії зам. Кушталя.

17,909 Вишатицька тітки і Юрія, Ман Миколи, Вітушинський Мілька, Бачинський Осипа з с. Стара Сіль, Самбір, від Ман Володимира.

17,910 Кравчишак Івана вуйка з с. Задвіря, Сянік, від Малешка Юлії.

17,911 Талпаш Теодосія (перший предсід. УНС жив в

Шамонин) і його родини від Талпаш Олександри зам. Палій.

ГОЛОСИТЬСЯ НА АДРЕСУ:

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE

P. O. Box 1661, Philadelphia, 5, Pa.

МОЛОЧНА ФАРМА НА ПРОДАЖ В WHITNEY POINT, N. Y.

96-акрова фарма, 32 акри орної землі, рашта пасовисько і ліс. Дім на 6 кімнат, гараж, електрика, молочарня, машинерія і холодительня, кернична вода, барна з електрикою і водою, 11 ділянок корів, 6 ялівків, 1 бугай, 1 безрого, 2 коні, кури, великий курник, 2 шпикери, 1 кіз, косярка та інша фармерська машинерія. Фарма при новій дорозі до Нью-Йорку, 20 миль від Бінгемтона, Н. Я. Шкільний автобус стає перед кверти. Писати:

L. K.

P. O. Box 346, Jersey City, N. J.

ПОДЯКА

AUBURN, N. Y.

ВАСИЛЬ ЧУЧКА з родиною складає щирю подяку за участь в похороні моєї мами **МАЛАНІ ЗДАН**, котра була похоронена 21. квітня (Апрілі) 1949, проживши 64 роки та оставивши сина Василя, невістку Юлію і внука Івана.

Щирю подяку родина складає Урядові і цілому Тов. Запорозька Січ, від 283 У.Н.С., Всесвітнім Отцям: Всеч. о. Остапові і о. Чомко, Родніні і Знайомим з Вофало, Н. Я., укр. погребників П. Ковальчикова і всім, котрі віддали Покійний останню прислугу.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

Дня 4. травня 1949 року номер у 65. році життя

ЛУКА СИДОРЯК, член Бр. св. Іо. Хрестителя, від 138 У. Н. Союзу в Глестонбурі, Конн.

Покійний був одним з тих, що організували агадане Братство 85 років тому і майже цілий час свого членства сповняв різні уряди, а найдовше уряд предсідника. Покійний любив давати жертви на народні і добродійні цілі і інших до них закликав. Походив з села Галівки, пов. Тернопіль, Зах. України. Поширив у смутку жему Марію і 4 подружжів дітей та 9 внуків.

Член Братства, крестні та знайомі і приятелі взяли членську участь у похороні Богослуженні, відправивши тайні останки на український цвинтар. — В. Н. П.

С. Куликів, секр.

Б. ЛІКАР УНІВЕРСИТЕТСЬКИХ ШПИТАЛІВ У БЕРЛІНІ, Б. ДИРЕКТОР ШПИТАЛІ В БІБРІЦІ КОЛО ЛЬВОВА, Б. РЕЗИДЕНТ ST. FRANCIS HOSPITAL У НЬО ЙОРКУ

Ярослав І. Макарушка, M. D.

ВІДЧИНІВ ЛІКАРСЬКУ ОРДИНАЦІЮ

ПРИ 2497 BELMONT AVE., (близько Fordham Road), BRONX 58, N. Y. — Tel.: FORDham 4-5156.

Години прийняття: 10—12 А. М. за виїзком неділь 6—8 Р. М., в суботу за замовленням

Доїзд: Third Ave. Elevated Line до 190th St. (Fordham Road) відтак Bus у напрямі ZOO Park.

ГРИГОРІЙ КОВЕРДОВИЧ

повідомляє, що його

нушірська робітня

є тепер під числом

434 East 6th St.

BETWEEN AVE. A & 1st.

NEW YORK CITY

Telephone: Spring 7-3566

Приймає замовлення на нові роботи і перерібку та дає 20% опусту на всі роботи, а також ДАРОМ стиридж на літо.

Самий стиридж на літо 2% від сотні.

Робітня отворена від 8. рано до 8. вечір, кожного дня.

В неділі на замовлення.



ТАРЗАН, ч. 2092. Таран іде на звідні.



Незабаром вони побачили злодійське шатро. Тарзан відвернув вазіра з його стежки.



„Занеси рибу так, як це ти робив давніше” — радив він — „і повернись додому описля. Торгує тільки з людьми з



твоеї раси, вони чесні люди.” Коли Мулак і Батна зближались до табору...



...Тарзан підліз обережно до місця, яке було просто над головою.

ШИФКАРТИ

ПРОДАЕМО НА ВСІ КОРАБЛІ.

ГРОШІ посилаємо до всіх країн і виплачуємо на останній пошті.

АФІДЕВІТИ, петиції та інші потрібні документи на спровадження кривих і знайомих до Америки зі скитальщини та інших країн.

ПРОДАЕМО домів та всякого роду бізнесу.

У всіх справах звертайтеся до завісного

НОТАРІАЛЬНОГО БЮРА.

S. KOWBASNIUK

877 EAST 16th ST., Near Ave. A NEW YORK 3, N. Y.

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА. — Управа Тов. ім. Д. Вітовського, від 375, повідомляє, що місячні збори відбуватимуться в неділю в годі 1. в доміці У. Н. Доу при 847 Н. Френклін ул. Рівночасно визнаємо всіх довірених членів наріжати свої залогості. — За управу: І. Чопик, гол.; С. Ніллок, секрет.; П. Іваш, секр.

ВСТУПАНТЕ В ЧЛЕНИ У. Н. СОЮЗУ!

БИЗНЕСОВІ НАГОДИ РЕАЛЬНОСТІ

ФАРМА-САД „Лісес”, \$4,000 за „лісес” на рік. Дім, барна, ріка. Ціна \$12,000 (Дім на голівній улиці Бетлегем на бізнес \$8,000). Писати, до:

ІВАН ВІЛЕНЬКІН,

R. 1, Coopersburg, Pa.

UKRAINIANS

ESSEX, UNION, HUDSON COUNTIES:

CALL UN 2-8038 2-5244

— for — TOP QUALITY COAL at LOW spring PRICES

WRITE: Shumeyko Fuel Co. 1974 OSTWOOD TER. UNION, N. J.

NOW: is the time to stock up for next winter.

SAVE MONEY!

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК заряджує погребани по \$150 ціна так низька як

ОБСЛУГА НАЙКРАЩА.

JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer. 137 E. 5th ST., NEW YORK CITY. Dignified funerals as low as \$150. Telephone: GRamercy 7-7661.

WILLIAM KUZMA 806 South 16th St., Newark, N. J. Phone: ESsex 2-6636

МІХАНДЛО ГРЕЩАК з села Граб-Ясло, скиталець в Німеччині, пошукує свого батька **ТЕОДОРА ГРЕЩАКА** в Америці.

MICHAEL GRESZCZAK, in Achan, Tel. 49, bei Muhlort, U. S. A. Zone, Germany.

АДВОКАТ WILLIAM KUZMA 806 South 16th St., Newark, N. J. Phone: ESsex 2-6636

Б. ЛІКАР УНІВЕРСИТЕТСЬКИХ ШПИТАЛІВ У БЕРЛІНІ, Б. ДИРЕКТОР ШПИТАЛІ В БІБРІЦІ КОЛО ЛЬВОВА, Б. РЕЗИДЕНТ ST. FRANCIS HOSPITAL У НЬО ЙОРКУ

Ярослав І. Макарушка, M. D. ВІДЧИНІВ ЛІКАРСЬКУ ОРДИНАЦІЮ

ПРИ 2497 BELMONT AVE., (близько Fordham Road), BRONX 58, N. Y. — Tel.: FORDham 4-5156.

Години прийняття: 10—12 А. М. за виїзком неділь 6—8 Р. М., в суботу за замовленням

Доїзд: Third Ave. Elevated Line до 190th St. (Fordham Road) відтак Bus у напрямі ZOO Park.

ГРИГОРІЙ КОВЕРДОВИЧ повідомляє, що його

нушірська робітня є тепер під числом

434 East 6th St. BETWEEN AVE. A & 1st. NEW YORK CITY

Telephone: Spring 7-3566

Приймає замовлення на нові роботи і перерібку та дає 20% опусту на всі роботи, а також ДАРОМ стиридж на літо.

Самий стиридж на літо 2% від сотні.

Робітня отворена від 8. рано до 8. вечір, кожного дня.

В неділі на замовлення.

Занимається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

120 EAST 7th STREET NEW YORK CITY Tel. ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPPEL 707 PROSPECT AVENUE (Cor. E. 155 St.) Bronx, N. Y.

Tel. MEtrox 5-6577